

SWIMMING POOL FILTER BALLS SCHWIMMBAD-FILTERBÄLLE

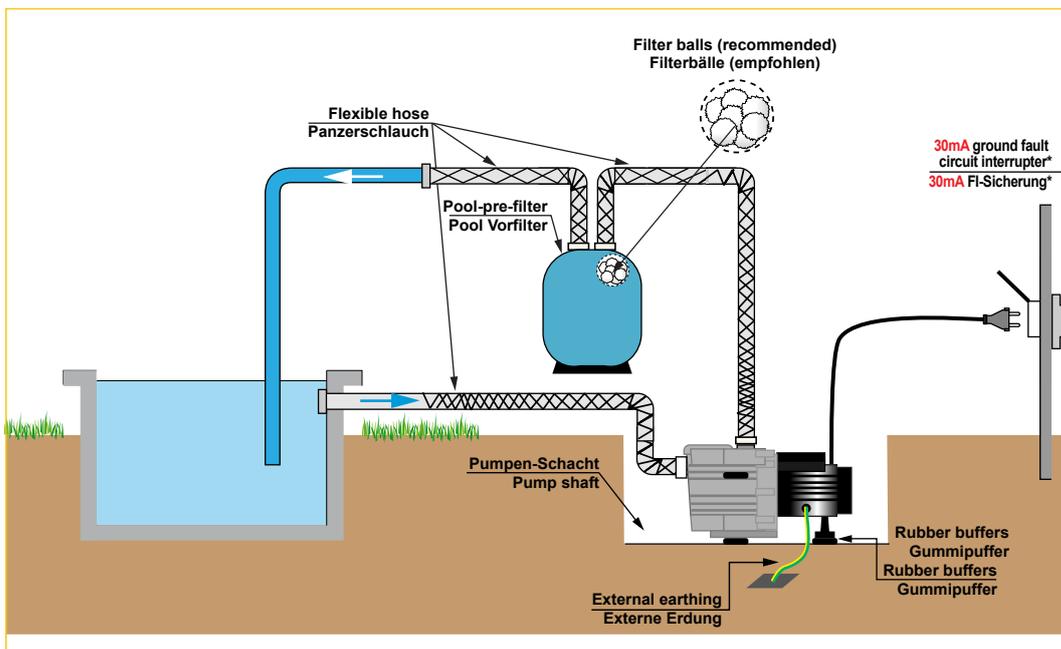
Version 25.05

EN OPERATING INSTRUCTIONS

DE BEDIENUNGSANLEITUNG



FILTERBÄLLE FÜR POOLFILTER
(5-POZ-FB-01122)



Contents

1. Introduction	2
2. In general	2
3. Ranges of application	3
4. Product features	3
5. Material	3
6. Operation	4
7. Cleaning	4
8. Filter balls replace the filter cartridge	5
9. Possible applications	5
10. Filter effect	6
11. EU Declaration of Conformity	7
12. Technical data	14
13. Spare parts and accessories	14

SAFETY INSTRUCTION AND WARNINGS



Please read the user manual before using the filter balls



Pull power plug



Warning sign



Warning of electrical voltage

1. INTRODUCTION

We would like to congratulate you on the purchase of our filter balls. We appreciate your trust. That's why functional security and operational safety stands by us on first place.



To prevent damage to persons or property, you should read this user manual carefully. Please observe all safety precautions and instructions for proper use of the filter balls. Failure to follow the instructions and safety precautions can result in injury or property damage.

Please keep this manual with the instructions and safety instructions carefully in order to at any time you can restore them. Please always download the latest version of the user manual of www.profi-pumpe.de under „downloads“. This shall always prevail.

2. IN GENERAL

Filter balls are the best filter material for swimming pool filtration and the perfect replacement for conventional filter sand. The filter balls are made of 100% polyester. The fibre ensures only ensures low weight, but also good particle filtration.

700g of filter balls can replace 25kg of sand.

The filtration result is up to 10 times better than that of sand. Filter balls do not clump together or harden during use. They also do not form an impermeable biofilm, as is often the case with sand.

The service life of filter balls is considerably longer than that of pure sand filter systems. The filter balls are developed using state-of-the-art technology, manufactured with the utmost care and are subject to strict quality controls.

We have optimised the filter balls in particular for the special requirements of circulating and filtering large volumes of water.

3. RANGES OF APPLICATION

The filter balls are intended for cleaning pool water and other water (similar water quality). The water may need to be pre-filtered down to 1 mm particle size (standard integrated pre-filter for pool pumps)

The filter balls are suitable for the following applications:

- In private swimming pools
- in fish and koi farming
- Circulating large volumes of water
- Other clear water pumping



IMPORTANT!

These filter balls are intended for commercial and private use in the home and garden. These filter balls are intended for continuous use (without interruptions). In the event of improper use, any warranty is void.

4. PRODUCT FEATURES

1. High strength, light weight, stable physical and chemical properties, durable. Use 700g filter balls instead of 25kg sand.
2. With the flow of water, the filling voids become larger and less easily blocked by bio film
3. Large specific surface area, strong activity and good treatment effect.
4. The filter balls are suitable for many types of filters

5. MATERIAL

The filter balls are made of 100% polyester fibres, a fully recyclable material. It is a fully back-washable and recyclable media designed to replace sand and other filter media. The filter balls have passed CE certification, Reach certification, etc.

PRODUCT ADVANTAGES

- ✓ Made from 100% polyester fibres, the high-quality filter ball has a very good filter effect, a long work cycle/high service life and low pressure loss, is environmentally friendly and sustainable (as it can be reused almost indefinitely)
- ✓ With their special depth filter effect, filter balls are always preferable to filter sand, especially as they do not form a biofilm when used correctly and do not block the pool filter
- ✓ No clogging-prone biofilm on the sand surface
- ✓ Compared to the traditional sand filter material, the filter balls have a larger active filter surface, easier and faster handling, increase pump efficiency, no closed layer as a surface, large spaces for dirt absorption and a long working cycle
- ✓ The filtration speed is high. The pool is cleaned more quickly. Large quantities of dirty material can be retained
- ✓ Reusable to save money and energy (washing and machine washing)

4 English

6. OPERATION

Follow the steps below to install and use: Make sure pump is turned OFF.

1. Remove the multiport cover from the filter tank.
2. Empty the filter tank (follow filter tank instructions).
3. Remove, clean, and inspect the standpipe and laterals for damage.
4. Put the standpipe and laterals back into the tank and center it in the opening.
5. Cover the opening of the standpipe with duct tape to prevent balls from falling into the pipe.
6. Add the filter balls. 700g filter balls is equivalent to 25kg sand. Once filled, the filter balls should occupy approximately 2/3 of the tank.
7. Remove duct tape from standpipe. Reinstall the multiport cover on the filter tank.
8. Turn the pump ON in “filtration” mode and prime the pump

7. CLEANING

How to clean the filter balls:

A. Cleaning in the washing machine

Put the filter balls in a laundry bag and wash them conveniently in the washing machine.

B. Manual cleaning:

1. remove the filter balls from the tank.
2. place the filter balls in a suitably sized container.
3. add the water and a suitable cleaning solution and follow the instructions on the bottle regarding the required amount and duration of soaking).
4. dab the filter balls to remove excess water and leave them to dry in the sun.
5. remove the plug at the bottom of the tank and drain the tank. Do not replace the lid.

You can leave the filter balls in the tank over the winter.

COMPARISON OF FILTER MATERIALS			
	Filter balls	Sand	Cartridge
Filtration efficiency	3 micron	30-40 micron	25 micron
Maintenance/ backwash	Backwash rarely	Backwash often	Exchange often
Weight	Light	Heavy	Light
Pump power	Low	Moderate	High
Durability	3-5 years	2-4 year	Weeks
Flow rate	High	Moderate	Low
Pressure reduction	Low	Moderate	High
Handling	Very good	Very awkward	Moderate

8. FILTER BALLS REPLACE THE FILTER CARTRIDGE



	Filter balls	Cartridge
Usage time	1 year	2 weeks
Backwash	Backwashable	None Back-wash
Weight	Light	Heavy

9. POSSIBLE APPLICATIONS



Swimming Pool

From the small pool to the medium-sized swimming pool



Aquarium

From small aquariums to high-quality koi fish farming

10. FILTER EFFECT



SAND



FIBER BALLS



Pool 1, after 1 hour



Pool 2, after 1 hour



Pool 1, after 2 hours



Pool 2, after 2 hours



Pool 1, after 3 hours



Pool 2, after 3 hours

THE MANUFACTURER EXPLAINS:

- To take over no responsibility in the case of accidents or damages on the basis of carelessness or disregard to the instructions in this book
- Cleaning and maintenance must not be carried out by children without supervision
- Under certain circumstances, it is possible that the water may become contaminated due to lubricant leakage

11. EU DECLARATION OF CONFORMITY

The undersigned, Amur S.à r.l., 36, Rue de la Gare, L-5540 Remich, certifies that the product named overleaf, namely **Filter balls for Pool filters**, as placed on the market, complies with the relevant provisions listed below, the relevant EU harmonised directives and the EU standard for safety. This declaration of conformity applies insofar as no modifications are made to the product. The sole responsibility for issuing this declaration of conformity lies with the manufacturer.

The sole authorised person to keep the technical documents:
Amur S.à r.l. - 36, Rue de la Gare - L-5540 Remich

Following harmonized standards:
(EC) Nr. 1907/2006

Signed for and on behalf of:
Amur S.à r.l.
Remich, 19.05.2025



i.V. Dipl. Phys. Peter Neumüller
Technical Manager

Inhaltsverzeichnis

1. Vorwort	8
2. Allgemeines	8
3. Anwendungsbereiche	9
4. Produkteigenschaften	9
5. Material	9
6. Inbetriebnahme	10
7. Reinigung	10
8. Filterbälle ersetzen Filterpatrone	11
9. Verwendungsmöglichkeiten	11
10. Filter-Effekt	12
11. EU-Konformitätserklärung	13
12. Technische Daten	14
13. Ersatzteile und Zubehör	14

SICHERHEITSHINWEISE UND WARNUNGEN



Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme der Filterbälle die Bedienungsanleitung



Netzstecker ziehen



Allgemeines Warnzeichen



Warnung vor elektrischer Spannung

1. VORWORT

Zum Kauf unserer Filterbälle möchten wir Sie recht herzlich beglückwünschen. Wir wissen Ihr Vertrauen zu schätzen. Aus diesem Grund stehen bei uns Funktions- und Betriebssicherheit an erster Stelle.



Um Personen- und Sachschäden zu vermeiden, lesen Sie die vorliegende Bedienungsanleitung bitte aufmerksam durch. Bitte beachten Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen zum sachgemäßen Gebrauch der Filterbälle. Eine Nichtbeachtung der Anweisungen und Sicherheitshinweise können zu körperlichen Schäden oder zu Sachschäden führen.

Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung mit den Anweisungen und Sicherheitshinweisen sorgfältig auf, um jederzeit darauf zurückgreifen zu können. Bitte laden Sie stets die neueste Ausführung der Bedienungsanleitung von www.profi-pumpe.de unter „download“ herunter. Diese ist stets maßgebend.

2. ALLGEMEINES

Filterbälle sind das beste Filtermaterial für die Schwimmbadfiltration und der perfekte Ersatz für herkömmlichen Filtersand. Die Filterbälle sind aus 100% Polyester hergestellt. Die Faser sorgt nicht nur für ein geringes Gewicht, sondern auch für eine gute Partikelfiltration.

700g Filterbälle können 25kg Sand ersetzen.

Das Filtrationsergebnis ist bis zu 10 mal so gut wie das von Sand. Filterbälle verklumpen oder verhärten während des Gebrauchs nicht. Es kann sich auch kein undurchlässiger Biofilm bilden, wie dies bei Sand oft der Fall ist.

Die Standzeiten von Filterbällen sind wesentlich höher als bei reinen Sandfilteranlagen. Die Filterbälle sind nach dem neuesten Stand der Technik entwickelt, mit größter Sorgfalt gefertigt und unterliegen strengen Qualitätskontrollen.

Die Filterbälle wurden von uns insbesondere für die speziellen Anforderungen zur Umwälzung und Filterung großer Wassermengen optimiert.

3. ANWENDUNGSBEREICHE

Die Filterbälle sind zur Reinigung von Poolwasser und anderem Wasser (ähnlicher Wasserqualität) vorgesehen. Das Wasser muss ggf. bis auf 1 mm Partikelgröße (übliche integrierte Vorfilter bei Pool-Pumpen) vorgefiltert werden

Für folgende Anwendungsbereiche eignen sich die Filterbälle:

- in privaten Schwimmbecken
- in der Fisch- und Koizucht
- Umwälzen von großen Wassermengen
- Sonstige Klarwasserförderung



WICHTIG!

Diese Filterbälle sind für die gewerbliche sowie private Nutzung im Haus und Garten vorgesehen. Diese Filterbälle sind für die kontinuierliche Nutzung (ohne Unterbrechungen) vorgesehen. Bei nicht bestimmungsgemäßem Einsatz entfällt jegliche Gewährleistung.

4. PRODUKTEIGENSCHAFTEN

1. Hohe Festigkeit, geringes Gewicht, stabile physikalische und chemische Eigenschaften, langlebig. Verwenden Sie 700g Filterkugeln anstelle von 25kg Sand.
2. Mit der Strömung des Wassers werden die Füllungshohlräume größer und weniger leicht durch den Biofilm blockiert
3. Große spezifische Oberfläche, starke Aktivität und gute Behandlungswirkung.
4. Die Filterbälle sind geeignet für viele Arten von Filter

5. MATERIAL

1. Die Filterkugeln bestehen aus 100% Polyesterfasern, einem vollständig recycelbaren Material. Es handelt sich um ein vollständig rückspülbares und recycelbares Medium, das Sand und andere Filtermedien ersetzen soll. Die Filterbälle haben die CE-Zertifizierung, die Reach-Zertifizierung usw. bestanden.

PRODUKTVORTEILE

- ✓ Hergestellt aus 100% Polyesterfasern, hat der qualitativ hochwertige Filterball eine sehr gute Filterwirkung, einen langen Arbeitszyklus/hohe Standzeit und einen geringen Druck-Verlust, ist umweltfreundlich und nachhaltig (da fast beliebig wiederverwendbar)
- ✓ Mit der besonderen Tiefenfilterwirkung sind die Filterbälle stets dem Filter-Sand vorzuziehen, insbesondere da diese bei richtiger Anwendung keinen Biofilm bilden und den Poolfilter nicht blockieren
- ✓ Kein verstopfungsanfälliger Biofilm auf der Sandoberfläche
- ✓ Verglichen mit dem traditionellen Sand-Filtermaterial, haben die Filterbälle eine größere aktive Filteroberfläche, eine leichtere und schnellere Handhabung, erhöhen die Pumpeneffizienz, keine geschlossene Schicht als Oberfläche, große Zwischenräume zur Schmutzaufnahme und einen langen Arbeitszyklus
- ✓ Die Filtrationsgeschwindigkeit ist hoch. Das Poolbecken wird schneller gereinigt. Es können große Menge von schmutzigem Material zurückgehalten werden
- ✓ Wiederverwendbar, um Geld und Energie zu sparen. (Waschen und Maschinenwäsche)

6. INBETRIEBNAHME

Befolgen Sie die nachstehenden Schritte zur Installation und Verwendung: Stellen Sie sicher, dass die Pumpe ausgeschaltet ist.

1. Entfernen Sie den Multiport-Deckel vom Filtertank.
2. Entleeren Sie den Filtertank (folgen Sie den Anweisungen für den Filtertank).
3. Entfernen und reinigen Sie das Standrohr und die Seitenkanäle und untersuchen Sie sie auf Schäden.
4. Setzen Sie das Standrohr und die Seitenkanäle wieder in den Tank ein und zentrieren Sie sie in der Öffnung.
5. Decken Sie die Öffnung des Standrohrs mit Klebeband ab, damit keine Kugeln in das Rohr fallen können.
6. Fügen Sie die Filterkugeln hinzu. 700 g Filterkugeln entsprechen 25 kg Sand. Nach der Befüllung sollten die Filterkugeln etwa 2/3 des Behälters einnehmen.
7. Entfernen Sie das Klebeband vom Standrohr. Bringen Sie die Multiport-Abdeckung auf dem Filtertank an.
8. Schalten Sie die Pumpe in der Betriebsart „Filtration“ ein und entlüften Sie die Pumpe.

7. REINIGUNG

So reinigen Sie die Filterbälle:

A. Reinigung in der Waschmaschine:

Stecken Sie die Filterbälle in einen Wäschesack und waschen Sie sie bequem in der Waschmaschine.

B. Manuelle Reinigung:

1. Nehmen Sie die Filterbälle aus dem Becken.
2. Legen Sie die Filterbälle in einen Behälter mit geeigneter Größe.
3. Fügen Sie das Wasser und eine geeignete Reinigungslösung dazu und folgen Sie den Anweisungen auf der Flasche bezüglich der benötigten Menge und der Dauer des Einweichens).
4. Tupfen Sie die Filterbälle ab, um überschüssiges Wasser zu entfernen, und lassen Sie sie in der Sonne trocknen.
5. Entfernen Sie den Stopfen am Boden des Tanks und lassen Sie den Tank ablaufen. Setzen Sie den Deckel nicht wieder auf.

Sie können die Filterkugeln über den Winter im Tank lassen.

VERGLEICH FILTERMATERIALIEN			
	Filterkugeln	Sand	Patrone
Filtrationsleistung	3 Mikron	30-40 Mikron	25 Mikron
Wartung/Rückspülung	Rückspülung selten	Rückspülung oft	Austausch oft
Gewicht	Leicht	Schwer	Leicht
Pumpenleistung	Gering	Mittel	Hoch
Lebensdauer	3-5 Jahre	2-4 Jahre	Wochen
Durchflussmenge	Hoch	Mittel	Gering
Druckreduzierung	Niedrig	Mittel	Hoch
Handling	Sehr leicht	Sehr umständlich	Mittel

8. FILTERBÄLLE ERSETZEN DIE FILTERPATRONE



	Filterkugeln	Patrone
Verwendungszeit	1 Jahr	2 Wochen
Rückspülung	Rückspülbar	Keine Rückspülung
Gewicht	Leicht	schwer

9. VERWENDUNGSMÖGLICHKEITEN



Swimming Pool

Vom kleinen Pool bis zum mittelgroßem Schwimmbad



Aquarium

Vom kleinen Aquarium bis zur hochwertigen Koi-Fischzucht

10. FILTER-EFFEKT



SAND



FIBERBÄLLE



Pool 1, nach 1 Stunde



Pool 2, nach 1 Stunde



Pool 1, nach 2 Stunden



Pool 2, nach 2 Stunden



Pool 1, nach 3 Stunden



Pool 2, nach 3 Stunden

DER HERSTELLER ERKLÄRT,

- Keine Verantwortung im Fall von Unfällen oder Schäden aufgrund von Fahrlässigkeit oder Missachtung der Anweisungen in dieser Anleitung zu übernehmen
- Die Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden

11. EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Der Unterzeichner Amur S.à r.l., 36, Rue de la Gare, L-5540 Remich bestätigt, dass die umseitig benannten Produkte, nämlich **Filterbälle für Poolfilter** in der in den Verkehr gebrachten Ausführung den unten aufgeführten einschlägigen Bestimmungen, den entsprechenden EU harmonisierten Richtlinien und dem EU-Standard für Sicherheit entsprechen. Diese Konformitätserklärung gilt, insofern an dem Produkt keine Veränderungen vorgenommen werden. Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

Die alleinige autorisierte Person zur Aufbewahrung der technischen Dokumente:
Amur S.à r.l. · 36, Rue de la Gare · L-5540 Remich

Folgende harmonisierte Normen:
(EC) Nr. 1907/2006

Unterzeichnet für und im Namen von:
Amur S.à r.l.
Remich, den 19.05.2025



i.V. Dipl. Phys. Peter Neumüller
Technische Leitung

12. TECHNICAL DATA / TECHNISCHE DATEN

English	Deutsch	Filterbälle für Poolfilter (5-POZ-FB-01122)
Material	Material	100% Polyester
Weight	Gewicht	700g
Corresponds to quantity of sand from	Entspricht Menge von Sand von	25kg
Max. water temperature	Max. Wassertemperatur	45°C

13. SPARE PARTS / ACCESSORIES / ERSATZTEILE / ZUBEHÖR

The spare parts are available for purchase from AMUR S.à.r.l. at www.profi-pumpe.de.

Die Ersatzteile sind bei AMUR S.à.r.l. unter www.profi-pumpe.de käuflich zu erwerben.

<p>Pool Filters / Poolfilter 450x450x490mm / 550x550x660mm / 630x630x675mm / 740x740x770mm / 830x830x890mm /</p>	<p>5-POZ01122 / 5-POZ01123 / 5-POZ01124 / 5-POZ01125 / 5-POZ01126</p>	
<p>Inverter-Schwimmbadpumpen „INVERTER POOL STAR“ 550-2000W</p>		
<p>Schwimmbadpumpen „POOL STAR“ 550-3000W</p>		
<p>INVERTER-POOL pump controller 4-1.5KW 230V/1*230V wired (IPC-4-UV) / INVERTER-POOL-Pumpensteuerung 4-1,5KW 230V/1*230V verkabelt (IPC-4-UV)</p>	<p>PSM01136U</p>	

Imprint / Impressum



Amur S.à r.l.
www.amur.lu
Email: info@amur.lu
Tel.: +49 611 9458777-0
Fax: +49 611 9458777-11
